



# DZIENNIK URZĘDOWY

## MINISTERSTWA SPRAW ZAGRANICZNYCH

### RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Nr 26

Warszawa, dnia 15 grudnia 1922 roku

Rok III

211.

A. II. 838.

### ZARZĄDZENIE

W SPRAWIE UJEDNOSTAJNIENIA ZNAKÓW I PIECZĘCI  
PRZEZ PLACÓWKI RZPLITEJ POLSKIEJ ZAGRANICĄ

Powołując się na ustawę o godłach Rzeczypospolitej Polskiej (Dziennik Ustaw Rzeczypospolitej Polskiej Nr 69 z dn. 28 VIII. 1919 r. poz. 416), zarządzam, co następuje:

1. Poselstwa, Konsulaty tudzież inne Placówki dyplomatyczne i konsularne Rzeczypospolitej Polskiej używać winny flag, znaków i pieczęci wyłącznie według załączonych wzorów.

2. Flagi dla wszystkich Placówek (zob. wzór A) winny mieć wymiary 160 × 100 cm.

3. Znaki dla Poselstw, przeznaczone do powieszenia nazewnątrz gmachu, winny być wykonane na blasze okrągłej o średnicy 46 cm. i mają wyobrażać godło Rzeczypospolitej Polskiej, t. j. w polu czerwonym orła srebrnego z głową zwróconą w prawo, ze skrzydłami wzniesionymi do góry, z dziobem, szponami i koroną złotymi. Napis w otoku winien być sporządzony literami czarnymi na białym tle (zob. wzór B.).

4. Znaki dla Konsulatów, przeznaczone do powieszenia nazewnątrz gmachu, winny być wykonane na blasze okrągłej o średnicy 43 cm. i mają wyobrażać godło Rzeczypospolitej Polskiej, t. j. w polu czerwonym orła srebrnego z głową zwróconą w prawo, ze skrzydłami wzniesionymi do góry, z dziobem, szponami i koroną złotymi. Napis w otoku winien być sporządzony literami czarnymi na białym tle (zob. wzór C.).

Konsulaty Generalne i Agencje Konsularne winny używać takich samych znaków z zamianą napisu: „Konsulat“ na: „Konsulat Generalny“, względnie „Agencja Konsularna“.

5. Pieczęć Poselstwa do tuszu winna być metalowa o średnicy 4,6 cm. Napis w otoku: „Poselstwo Rzeczypospolitej Polskiej“, oraz nazwa siedziby Poselstwa w języku polskim (zob. wzór D.).

6. Pieczęć Konsulatu do tuszu winna być metalowa o średnicy 4,3 cm. Napis w otoku: „Konsulat Rzeczypospolitej Polskiej“, oraz nazwa siedziby Konsulatu w języku polskim. (zob. wzór E.).

Konsulaty Generalne i Agencje Konsularne winny używać takich samych pieczęci z zamianą napisu „Konsulat“ na „Konsulat Generalny“, względnie „Agencja Konsularna“.

Warszawa, dnia 17/X 1922 r.

Minister

(—) *G. Narutowicz*

*PATRZ ZAŁĄCZONĄ DO NINIEJSZEGO № TABLICĘ ZE WZORAMI.*

## 212.

A. II. 1007.

### O K Ó L N I K

W SPRAWIE KONFERENCYJ ADMINISTRACYJNO-ORGANIZACYJNYCH.

Celem udoskonalenia wewnętrznej organizacji, sprawności urzędowania i biurowości M. S. Z., zmieniając postanowienia zawarte w Okólniku № 35 z dnia 20. VI. 1919 r., zarządzam niniejszem, co następuje:

I. W pierwszy poniedziałek każdego miesiąca (względnie we wtorek, o ile w poniedziałek przypada święto) winny się odbywać o godz. 9 rano w sali konferencyjnej M. S. Z. Konferencje Administracyjno-Organizacyjne.

II. W konferencjach obowiązani są brać udział wszyscy Naczelnicy Wydziałów i Kierownicy Oddziałów M. S. Z. Przewodniczy na Konferencjach Dyrektor Departamentu Administracyjnego, względnie w jego zastępstwie Wice-Dyrektor tegoż Departamentu. Funkcje sekretarza Konferencji pełni Inspektor Biurowości.

III. W razie niemożliwości przybycia na konferencję Naczelnicy Wydziałów i Kierownicy Oddziałów winni przesać Dyrektorowi Dep. Adminstr. na ręce sekretarza konferencji przed ostatnią sobotą, poprzedzającą konferencję, pismo usprawiedliwiające niemożliwość przybycia osobistego i delegować na konferencję zastępcę.

IV. Zgłaszane przez Naczelników i Kierowników Oddziałów, wnioski względnie zapytania, winny być przesyłane na piśmie Dyrektorowi Depart. Admin. na ręce sekretarza konferencji, najpóźniej do ostatniego czwartku poprzedzającego konferencję.

V. Sekretarz winien wnioski i zapytania powyższe zreferować Dyrektorowi Departamentu Administracyjnego, względnie Wice-Dyrektorowi tegoż Departamentu, oraz przedłożyć do jego aprobaty ostatecznie ustalony porządek dzienny najbliższej konferencji.

VI. Protokółarnie ujęte uchwały konferencji winny być odczytywane na każdym następnem posiedzeniu przez sekretarza, który ma również zdać sprawozdanie z wykonania rzeczonych uchwał.

VII. Wykonanie niniejszego Okólnika polecam Dyrektorowi Departamentu Administracyjnego. Za ściśle przestrzeganie niniejszych przepisów odpowiedzialni są wszyscy Naczelnicy Wydziałów i Kierownicy Oddziałów M. S. Z., oraz Inspektor Biurowości.

Warszawa, dnia 28/XI 1922 r.

Minister

(—) *G. Narutowicz*.



213.

K. III-c. 10538.

O K Ó L N I K

W SPRAWIE USTALENIA OPŁAT ZA WIZY PASZPORTOWE  
DLA OBYWATELI HOLENDERSKICH.

Ministerstwo Spraw Zagranicznych podaje do wiadomości i wykonania, że ustaliło opłaty za wizy dla obywateli holenderskich w wysokości następującej:

- a) za wizę powrotną . . . . . 10.— fl. hol.
- b) za wizę wielokrotną z 6-cio miesięcznym  
terminem ważności . . . . . 20.— fl. hol.
- c) za wizę tranzytową . . . . . 2.— fl. hol.

Minister

(—) *G. Narutowicz*

Warszawa, dnia 29/XI 1922 r.

214.

D. IX. 7606.

O K Ó L N I K

W SPRAWIE INFORMACJI O ASEKURACJI GMACHÓW PAŃSTWOWYCH  
I PRAWODAWSTWIE W DZIEDZINIE ZALESIENIA NIEUŻYTKÓW.

W związku z aktualnymi pracami Ministerstwa Rolnictwa i Dóbr Państwowych, M. S. Z. poleca Placówkom konsularnym spieszne opracowanie odpowiedzi na następujące pytania:

1. Jakie są metody, stosowane przez rządy w różnych państwach europejskich w dziedzinie asekuracji gmachów państwowych. Ministerstwo Rolnictwa i Dóbr Państwowych stanęło przed zasadniczym zagadnieniem, czy i jakie budynki państwowe należy ubezpieczać w instytucjach asekuracyjnych państwowych i prywatnych, czy należy tu stosować zasady, jakich się trzymają instytucje prywatne, czy jednakowo należy traktować budynki o charakterze handlowym, jak np. magazyny kolejowe i budynki o charakterze czysto społecznym, jak np. szkoły. Ministerstwo Rolnictwa i D. P. prosi o wskazówki, czy istnieją pod tym względem sprecyzowane poglądy, ewentualnie rozporządzenia rządu, normujące te sprawy.

2. Jakie istnieje prawodawstwo w dziedzinie zalesienia nieużytków państwowych przez instytucje lub firmy prywatne, na jakich zasadach mogą być wydawane zezwolenia na meljoracje piasków i wybrzeży, czy istnieją zagranicą towarzystwa zajmujące się takimi meljoracjami i czy mają one charakter społeczny, czy handlowy, w jaki sposób rząd je popiera i jakich udziela przywilejów, na jakich warunkach państwo oddaje

rządowe nieżytki do zmeljorowania firmom prywatnym; wreszcie Ministerstwo Rolnictwa i D. P. prosi o nadesłanie wykazu ważniejszych instytucyj, zajmujących się technicznym przeprowadzeniem meljoracij piasków i wybrzeży.

Za Ministra

(—) *Bertoni.*

Warszawa, dnia 28/XI 1922 r.

Dyrektor Departamentu

## 215.

K. II-b. 7209.

### O K Ó L N I K

W SPRAWIE REWINDYKACJI PRZEDMIOTÓW W MYŚL ART. 238  
TRAKTATU WERSALSKIEGO.

Ministerstwo Spraw Zagranicznych zwraca uwagę na Rozporządzenie Prezesa Głównego Urzędu Likwidacyjnego z dnia 4 listopada 1922 roku, ogłoszone w „Monitorze Polskim“ z dnia 17 listopada 1922 r. № 262 poz. 179, w szczególności zaś na prekluzyjny termin 1 stycznia 1923 roku, dla przedkładania dowodów, dotyczących przedmiotów, znajdujących się na terenie Niemiec, a podlegających rewindykacji.

Za Ministra

(—) *W. Babiński*

Warszawa, dnia 28/XI 1922 r.

Wice-Dyrektor Departamentu.

## 216.

K. II-b. 6909.

### O K Ó L N I K

W SPRAWIE STRAT OBYWATELI POLSKICH  
NA TERENIE PAŃSTW OBCYCH.

Do Głównego Urzędu Likwidacyjnego zgłaszają się często obywatele polscy, zamieszkali zagranicą, którzy ponieśli podczas wojny straty poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej, z prośbą o zarejestrowanie tych strat. Ponieważ zgłoszenia te nie są przeważnie poparte żadnymi dowodami, przytem są tylko jednostkowe, przeto na życzenie Głównego Urzędu Likwidacyjnego Ministerstwo Spraw Zagranicznych zarządza, aby Placówki przyjmowały omawiane zgłoszenia od poszkodowanych, uzupełniały je odpowiednimi dowodami i przesyłały do Głównego Urzędu Likwidacyjnego celem zużytkowania dla potrzeb rozrachunku między państwowego.

Za Ministra

(—) *W. Babiński*

Warszawa, dnia 20/XI 1922 r.

Wice-Dyrektor Departamentu.

217.

A. II. 952.

O K Ó L N I K

W SPRAWIE DNI ŚWIĄTECZNYCH.

Ministerstwo Spraw Zagranicznych podaje w załączeniu do wiadomości i przestrzegania prowizoryczny wykaz dni świątecznych, które mają być obchodzone na całym obszarze Rzeczypospolitej Polskiej w Urzędach państwowych. Wykaz ten zaaprobowany Okólnikiem Prezydenta Ministrów N<sup>o</sup> 19395/100 z dnia 10 listopada r. b. ma być stosowany aż do czasu definitywnego załatwienia danej sprawy we właściwej drodze.

Za Ministra

(—) *Bertoni*

Dyrektor Departamentu.

Warszawa, dnia 30/XI 1922 r.

Załącznik.

W Y K A Z

UROCZYSTYCH ŚWIĄT NARODOWYCH I KOŚCIELNYCH,  
KTÓRE SĄ OBCHODZONE NA CAŁYM OBSZARZE  
RZECZYPOSPOLITEJ.

1. Wszystkie niedziele w roku.
2. Nowy Rok 1. I.
3. Trzech Króli 6. I.
4. Oczyszczenie M. B. 2. II.
5. Zwiastowanie 25. III.
6. Rocznica Konstytucji 3. V.
7. Św. Apost. Piotra i Pawła 29. VI.
8. Wniebowzięcie M. B. 15. VIII.
9. Narodzenie M. B. 8. IX.
10. Wszystkich Świętych 1. XI.
11. Niepokalane Poczęcie M.B. 8. XII.
12. Boże Narodzenie 25. XII.
13. Św. Szczepana 26. XII.
14. Drugi Dzień Wielkiejnocy.
15. Wniebowstąpienie Pańskie.
16. Drugi dzień Zielonych Świąt.
17. Boże Ciało.



218.

K. II b. 6672.

*K O M U N I K A T*

W SPRAWIE DEPOZYTÓW ZŁOŻONYCH PRZEZ OBYWATELI POLSKICH  
NA PLACÓWKACH NIEMIECKICH W ROSJI.

Ministerstwo Spraw Zagranicznych zwraca uwagę Placówek na swój komunikat, ogłoszony w № 257 „Monitora Polskiego“ z dnia 11 listopada 1922 r., którego treść należy w odpowiedniej formie podać do publicznej wiadomości.

Za Ministra

(—) *W. Babiński*

Warszawa, dnia 27/XI 1922 r.

Wice-Dyrektor Departamentu

219.

K. I. 12245/L.

*K O M U N I K A T*

W SPRAWIE DOPUSZCZENIA STUDENTÓW ZAGRANICZNYCH  
NA STUDJA W POLITECHNICE LWOWSKIEJ.

Wobec braku pomieszczeń w Politechnice lwowskiej, oraz ograniczenia w związku z tem liczby przyjmowanych studentów na wszystkich wydziałach, Rektorat Politechniki we Lwowie prosi zagraniczne Placówki R.P., by informowały interesantów, że przed wyjazdem z kraju powinni porozumieć się drogą pisemną z Rektoratem Politechniki w kwestji przyjęcia na studia i jedynie w razie otrzymania odpowiedzi przychylniej udawać się do Lwowa.

Za Ministra

(—) *W. Babiński*

Warszawa, dnia 27/XI 1922 r.

Wice-Dyrektor Departamentu

220.

K. III-c. 10580.

*O K Ó L N I K*

W SPRAWIE PODWYŻSZENIA OPŁAT KONSULARNYCH  
W NIEMCZECH.

Niniejszem zarządzam podwyższenie opłat konsularnych, pobieranych przez Placówki R.P. w Niemczech w stosunku do obywateli polskich o 200%,

zmieniając w ten sposób mnożnik z 12,8 na 38,4—w stosunku zaś do obywateli obcych o 300%, zmieniając mnożnik z 19,2 na 76,8.

Do pozycji dotyczących żeglugi (48—68 wyl.) należy stosować mnożniki o 50% niższe.

O dniu wprowadzenia w życie powyższego zarządzenia należy zawiadomić Ministerstwo.

Minister

(—) *G. Narutowicz*

Warszawa, dnia 4/XII 1922 r.

**221.**

A. III. P. 1980.

*K O M U N I K A T*

W SPRAWIE ODBIERANIA PIENIEDZY Z KAS M. S. Z.

Ministerstwo Spraw Zagranicznych podaje do wiadomości wszystkich urzędników podnoszących z kas Ministerstwa gotówkę lub depozyty z tytułu prywatnych lub urzędowych należności, że winni sprawdzać otrzymaną kwotę przed odejściem od kasy, gdyż później żadne reklamacje uwzględniane nie będą i cała odpowiedzialność za prawidłowość otrzymanej sumy spada wyłącznie na odbierających.

Zarządzenie niniejsze ma na celu podkreślenie ustalonego ogólnie porządku odbierania pieniędzy, który obowiązuje nie tylko osoby prywatne, ale i urzędników.

**222.**

A. II. 1006.

*K O M U N I K A T*

W SPRAWIE ZMIANY LOKALÓW PODLEGŁYCH M. S. Z.

URZĘDÓW ZAGRANICZNYCH.

Ministerstwo Spraw Zagranicznych podaje niniejszem do wiadomości, co następuje:

1. Biura Konsulatu Rzeczypospolitej Polskiej w Strasburgu z dniem 7 października r. b. przeniesione zostały z Avenue de la Liberté Nr 21 na Boulevard Clemenceau Nr 49.

2. Biura Konsulatu Honorowego Rzeczypospolitej Polskiej w Hawrze z dniem 21 listopada r. b. przeniesione zostały z rue Marie Thérèse Nr 6 na rue Victor Hugo Nr 179.

223.

## RUCH SŁUŻBOWY

ZA LISTOPAD 1922 R. W CENTRALI M. S. Z. I NA PLACÓWKACH.

## MIANOWANI:

*Dr. Rościszewski Karol*, Radca legacyjny II klasy — Radcą legacyjnym I klasy z uposażeniem według V st. sł., w charakterze Generalnego Inspektora Placówek Konsularnych Rzeczypospolitej Polskiej na całym terytorjum Rumunji, Węgier, Czechosłowacji, Austrii, Jugosławji, Bułgarji, Grecji, Albanji i Turcji z siedzibą w Belgradzie, z dniem 15. XI. 1922 r.

*Zbyszewski Tytus*, Radca Ministerjalny, zastępca Dyrektora Departamentu Administracyjnego — Naczelnikiem Wydziału w V st. sł. z zachowaniem na stałe dotychczasowych czynności Zastępcy Dyrektora Departamentu Administracyjnego, z dniem 15. XI. 1922 r.

*Dr. Wysocki Alfred*, Radca legacyjny I klasy Poselstwa R. P. w Berlinie — Generalnym Inspektorem Placówek Konsularnych Rzeczypospolitej Polskiej na całym terytorjum Francji, Anglii, Włoch, Hiszpanji i Portugalji z siedzibą w Paryżu, z dniem 1. XI. 1922 r.

*Taylor Jan*, urzędnik nieetatowy — starszym referentem w VI. st. sł. w Centrali M. S. Z., z dniem 1. XI. 1922 r.

*Czapliński Emil*, sekretarz konsularny II klasy — sekretarzem konsularnym I klasy w VII st. sł. w Konsulacie Generalnym w Bytomiu, z dniem 15. XI. 1922 r.

*Kossow Marjan*, sekretarz konsularny I klasy — Wice-Konsulem w VII st. sł. z pozostawieniem na dotychczasowym stanowisku Kierownika Wydziału Konsularnego Poselstwa R.P. w Belgradzie z dniem 15. XI. 1922 r.

*Lewandowski Mieczysław*, Attachè honorowym Poselstwa R.P. w Brukseli, z dniem 1. XI. 1922 r.

## PRZYJĘCI NA PROWIZORYCZNA SŁUŻBĘ:

*Koppens Leon*, na okres roczny w charakterze Naczelnika Kancelarii w VII st. sł. do Poselstwa R. P. w Wiedniu, z dniem 1. XI. 1922 r.

*Dr. Litauer Stefan*, urzędnik kontraktowy — na okres roczny w charakterze referenta prasowego w VII st. sł. do Poselstwa R. P. w Charkowie, z dniem 1. XI. 1922 r.



*Wołodkowicz Józef*, na okres roczny w charakterze referenta w VII st. sł. do Centrali M. S. Z. z dniem 1. XI. 1922 r.

*Dr. Ostrowski Jerzy*, urzędnik kontraktowy na okres roczny w charakterze sekretarza konsularnego II klasy w VIII st. sł. do Konsulatu R. P. w Pradze, z dniem 1. XI. 1922 r.

*Swolkień Władysław*, na okres roczny w charakterze sekretarza konsularnego II klasy w VIII st. sł. do Wydziału Konsularnego Poselstwa R. P. w Wiedniu, z dniem 1. XI. 1922 roku.

*Wdziękoński Aleksy*, urzędnik nieetatowy — na okres roczny w charakterze sekretarza konsularnego II klasy w VIII st. sł. do Wydziału Konsularnego przy Poselstwie R. P. w Charkowie, z dniem 1. XI. 1922 r.

*Bzowski Zygmunt*, na okres roczny w charakterze sekretarza w IX st. sł. do Centrali M.S.Z., z dniem 1. XI. 1922 r.

*Dekarzewski Stanisław*, urzędnik kontraktowy — na okres roczny w charakterze starszego kancelisty w IX st. sł. do Wydziału Konsularnego przy Poselstwie R. P. w Charkowie, z dniem 1. XI. 1922 r.

*Garbińska Zofja*, urzędniczka kontraktowa — na okres roczny w charakterze sekretarki w IX st. sł. do Centrali M.S.Z., z dniem 1. XI. 1922 r.

*Górski Feliks*, urzędnik kontraktowy — na okres roczny w charakterze starszego kancelisty z uposażeniem w IX st. sł. do Konsulatu Generalnego R. P. w Bytomiu z dniem 1. XI. 1922 roku.

*Jazdowska Wanda*, na okres roczny w charakterze sekretarki w IX st. sł. do Centrali M. S. Z., z dniem 1. XI. 1922 r.

*Zablocki Leon*, urzędnik kontraktowy — na okres roczny w charakterze starszego kancelisty w IX st. sł. do Wydziału Konsularnego przy Poselstwie R. P. w Charkowie, z dniem 1. XI. 1922 r.

*Zawadowski Zygmunt*, urzędnik kontraktowy Konsulatu R.P. w Pradze — na okres roczny w charakterze starszego kancelisty w IX st. s., z tytułem sekretarza konsularnego II klasy do Wice-Konsulatu R. P. w Koszycach, z dniem 1. XI. 1922 roku.

*Białkówna Irena*, urzędniczka kontraktowa — na okres roczny w charakterze kancelistki w X st. sł. do Wydziału Konsularnego przy Poselstwie R. P. w Charkowie, z dniem 1. XI. 1922 roku.

*Chmielowska Helena*, na okres roczny w charakterze kancelistki w X st. sł. do Konsulatu R.P. w Królewcu, z dniem 1. XI. 1922 r.

*Dębiński Konrad*, urzędnik kontraktowy—na okres roczny w charakterze kancelisty w X st. sł. do Wydziału Konsularnego przy Poselstwie R. P. w Charkowie, z dniem 1. XI. 1922 roku.

*Dr. Stelzer Witold*, praktykant bez poborów—na okres roczny w charakterze praktykanta I kategorii z uposażeniem X st. sł. do Centrali M. S. Z., z dniem 1. XI. 1922 r.

*Tyszkiewicz Jan*, na okres roczny z uposażeniem według X st. sł. w charakterze kancelisty do Poselstwa R. P. w Moskwie, z dniem 1. XI. 1922 r.

*Walczak Władysław*, na okres roczny w charakterze kancelisty w X st. sł. do Wydziału Konsularnego przy Poselstwie R. P. w Charkowie, z dniem 1. XI. 1922 r.

#### PRZENIESIENI:

*Kwiatkowski Włodzimierz*, Konsul Generalny w Centrali M. S. Z.—do Konsulatu R.P. w Tryjeście w charakterze Kierownika z dniem 1. XI. 1922 r.

*Merdinger Zygmunt*, Konsul I klasy w Centrali M. S. Z. — do Konsulatu R. P. w Królewcu, w charakterze Kierownika, z dniem 1. XI. 1922 r.

*Rozwadowski Eugenjusz*, Konsul Generalny R. P. w Królewcu — do Konsulatu R. P. w Kolonji w charakterze Kierownika, z dniem 1. XI. 1922 r.

*Brodzki Jan*, Konsul II klasy przydzielony prowizorycznie do Komisarjatu Państwowego Górnego Śląska w Katowicach — do Poselstwa R. P. przy Kwirynale w Rzymie na etat Wice-Konsula, w charakterze Kierownika Wydziału Konsularnego Poselstwa z zachowaniem tytułu Konsula II klasy, z dniem 1. XI. 1922 r.

*Chiczewski Feliks*, Konsul II klasy w Galacu — do Konsulatu R. P. w Bukareszcie w charakterze Kierownika, z dniem 1. XI. 1922 r.

*Sztark Heljodor*, Konsul II klasy w Kolonji — do Centrali M. S. Z. z dniem 1. XI. 1922 r.

*Woroniecki Henryk Korybut*, starszy referent Kancelarji Cywilnej Naczelnika Państwa — do Konsulatu R. P. w Królewcu w charakterze Konsula II klasy, z dniem 20. XI. 1922 roku.

*Maciejowski Zdzisław*, sekretarz konsularny I klasy Konsulatu R.P. w Bukareszcie—do Konsulatu R.P. w Galacu, w charakterze Kierownika z tytułem Wice - Konsula, z dniem 1. XI. 1922 roku.

*Poł Wiktor*, Wice-Konsul z tytułem Konsula II klasy, Kierownik Wydziału Konsularnego Poselstwa R.P. w Budapeszcie — do Urzędu Komisarza dla przejęcia mienia państwowego na Górnym Śląsku w Katowicach w charakterze zastępcy Generalnego Komisarza Zdawczego, z zatrzymaniem dotychczasowego tytułu i stopnia służbowego, z dniem 1.XI. 1922 r.

*Dr. Staniewicz Roman*, sekretarz konsularny I klasy w Konsulacie R. P. w Pradze — do Wice-Konsulatu R. P. w Koszycach w charakterze sekretarza konsularnego I klasy z tytułem Wice-Konsula na stanowisko Kierownika Wice-Konsulatu, z dniem 1. XI. 1922 r.

*Sidorowicz Władysław*, sekretarz legacyjny II klasy Poselstwa R. P. w Moskwie—do Poselstwa R. P. w Charkowie, w charakterze sekretarza legacyjnego II klasy, z dniem 1. XI. 1922 roku.

*Sokolowski Wacław*, sekretarz legacyjny II klasy Poselstwa R. P. w Waszyngtonie -- do Centrali M. S. Z., z dniem 15. XI. 1922 r.

*Borkowski Tedeusz*, sekretarz konsularny II klasy Delegacji R. P. w Kłajpedzie — do Konsulatu R. P. w Zurychu w charakterze sekretarza konsularnego II klasy w VIII st. sł., z dniem 1. X. 1922 r.

*Łubiński Michał*, sekretarz legacyjny II klasy Poselstwa R. P. w Charkowie — do Centrali M. S. Z., z dniem 1. XI. 1922 roku.

*Korsak Witold Ryszard*, pomocnik referenta w Centrali M. S. Z. — do Poselstwa R.P. w Moskwie w charakterze attaché Poselstwa, z dniem 28. XI. 1922 r.

*Plater-Zyberk Jan*, sekretarz IX st. sł. w Centrali M. S. Z. — do Konsulatu Generalnego R.P. w Monachjum, z tytułem attaché Poselstwa, z dniem 1. XI. 1922 r.

*Rapacka Jadwiga*, starsza kancelistka w IX st. sł. w Delegacji R.P. przy Lidze Narodów w Genewie — do Centrali M. S. Z., z dniem 15. XI. 1922 r.

*Rybiński Janusz*, starszy kancelista IX st. sł. w Poselstwie R. P. w Moskwie — do Centrali M. S. Z., z dniem 1. X. 1922 roku.

#### ZWOLNIENI:

*Starowiczówna Marja*, urzędniczka nieetatowa X st. sł. w Centrali M. S. Z. — na własną prośbę, z dniem 1. XI. 1922 r.



ZNAK POSELSTWA

$\frac{1}{10}$  WIELK. NATURALNEJ

WZÓR B.



WIELK. NATURALNA 46 CM. ŚREDNICY.

ZNAK KONSULATU

$\frac{1}{10}$  WIELK. NATURALNEJ

WZÓR C.



WIELK. NATURALNA 48 CM. ŚREDNICY.

FLAGA POSELSTW I KONSULATÓW

STOSUNEK 5 : 8

WIELKOŚĆ NATURALNA = 160 CM. X 100 CM.

WZÓR A.



PIECZĘĆ POSELSTWA

WZÓR D.



WIELKOŚĆ NATURALNA = 4,6 CM.

PIECZĘĆ KONSULATU

WZÓR E.



WIELKOŚĆ NATURALNA = 4,3 CM.

DODATEK DO № 26 DZIENNIKA URZĘDOWEGO  
MINISTERSTWA SPRAW ZAGRANICZNYCH.

## U K Ł A D

## POLSKO-NIEMIECKI W PRZEDMIOCIE WYMIANY AKTÓW.

Rząd Polski i Rząd Niemiecki, powodowane życzeniem zapewnienia możliwie nieprzerwanej ciągłości administracji na obszarze plebiscytowym Górnego Śląska przez zawarcie umowy o wymianie aktów, potrzebnych dla administracji, zamianowały pełnomocnikami swoimi:

## RZĄD POLSKI:

Wiceministra *Dr. Zygmunta Seyde*,

## RZĄD NIEMIECKI:

1. Posła *Dr. Paul Eckardt*,
2. Prezesa policji *Dr. Gottfried Schwendy*.

Pełnomocnicy po okazaniu sobie pełnomocnictw i po uznanin ich za wystarczające i należyte co do formy, zawarli w imieniu i z polecenia Rządów swoich, nawiązując do postanowień z 15 czerwca 1922 w sprawie oddania obszarów przyznanych Niemcom i Polsce przez Komisję Rządzącą i Plebiscytową dla Górnego Śląska, na podstawie Traktatu Pokojowego, podpisanego w Wersalu w dniu 28 czerwca 1919 r. układ następujący:

§ 1. Wszystkie akta i t. d. pozostają, o ile się w następujących przepisach nie ustanawiania wyjątków, przy tym urządzie administracyjnym, przy którym się znajdują w dniu oddania obszaru plebiscytowego. Równocześnie z oddaniem urzędu administracyjnego stronie drugiej, oddane być muszą wszystkie akta i t. d. należące do niego.

§ 2. Obie umawiające się strony obowiązują się oddać sobie nawzajem bezzwłocznie po dokonaniem oddaniu obszaru plebiscytowego, akta specjalne i to:

- a) stanowiące ich własność akta państwowe,
- b) akta stanowiące własność korporacyj publiczno-prawnych, których terytorjalny zakres działania przecina nowa granica polsko-niemiecka,

o ile akta poprzednio określono tyczą się części górnośląskiego obszaru plebiscytowego, przyznanej stronie drugiej, i o ile konieczne są do prawidłowej administracji.

§ 3. (1) Do żądania wydania aktów specjalnych i t. d., które tyczą się okręgów i urzędów (jak np. dróg i wód), przeciętych nową granicą, uprawniona jest ta umawiająca się strona, której przypadła większa część



okręgu lub urzędzenia. Strona druga ma prawo korzystania z aktów po ich oddaniu i sporządzania z nich odpisów.

(2) Zasadę powyższego przepisu stosuje się do aktów zbiorowych.

§ 4. Akta podatkowe otrzymuje państwo, pod którego zwierzchnością podatkową znajduje się osoba zobowiązana do płacenia podatków.

§ 5. Akta osobiste urzędników otrzymuje strona, u której urzędnik na służbie się znajduje lub od której pobiera emeryturę, albo też od której pozostali po urzędniku członkowie rodziny pobierają przynależne im pensje wdowie lub sieroce.

§ 6. (1) W przeciętych nową granicą okręgach niższych władz administracyjnych państwowych i komunalnych przedsiębiorstw gospodarczych, władz lokalnych, oraz zarządów komunalnych gminnych i powiatowych powinno nastąpić, o ile możliwości już przed oddaniem obszaru plebiscytowego, wyłącznie aktów i t. d., przeznaczonych dla strony drugiej, przy współdziałaniu przedstawiciela tejże strony. Zgodność obu stron co do aktów i t. d., podlegających wyłączeniu, należy stwierdzać protokołem sporządzonym w języku polskim i niemieckim, a podpisanym przez obustronnych przedstawicieli. Protokół ten winien być zatwierdzony przez komisarzy państwowych (generalnych komisarzy zdawczych). Wymienieni komisarze mają się starać o to, by zachodzące różnice zdań zostały o ile możliwości wyrównane.

(2) Akta i t. d., co do których wydania stronie drugiej zachodzi zgodność, mają być przy oddaniu własności państwowej, albo też niezwłocznie potem wydane stronie drugiej z polecenia komisarza państwowego (generalnego komisarza zdawczego). Przepis ten nie wyklucza późniejszego żądania i wydawania dalszych aktów.

§ 7. (1) Z zastrzeżeniem uregulowania osobnego w poszczególnych wypadkach przez komisarzy państwowych (generalnych komisarzy zdawczych) władze niewymienione w par. 6 badać będą bez przywołania przedstawiciela strony drugiej, o ile akta na mocy par. 2 i 3 wydane być mają i jakie akta przytem w rachubę wchodzi. Władze te przyspieszą oddawanie wedle możliwości.

(2) Obie umawiające się strony mogą prócz tych aktów, które otrzymają na podstawie ustępu 1 niniejszego paragrafu, zażądać dalszych jeszcze aktów, co do których sądzą, że podlegają przepisom par. 2 i 3. Umawiające się strony obowiązują się udzielać sobie wzajemnie na żądanie wszelkich wyjaśnień co do istnienia aktów, których wydanie na podstawie par. 2 i 3 wchodziłoby mogło w rachubę.

§ 8. (1) Obu umawiającym się stronom przysługuje prawo korzystania każdego czasu w godzinach biurowych przez osoby do tego upoważnione z aktów i t. d., wydanych stronie drugiej na podstawie powyższych postanowień, jakoteż prawo sporządzenia z nich odpisów.

(2) Obu umawiającym się stronom nie wolno niszczyć ani aktów i t. d., które mogłyby w przyszłości być zażądane na podstawie par. 2 i 3 przez stronę drugą, ani też aktów wydanych sobie przez stronę drugą,



chyba że strona druga wyrazi na to zgodę lub w ciągu trzech miesięcy nie da odpowiedzi na pismo, zawiadamiające ją o zamierzonym zniszczeniu.

§ 9. Oba rządy oświadczają gotowość, nie przyjmując jednak przez to zobowiązania, że pozwolą na korzystanie wzajemne z innych jeszcze aktów i t. d., aniżeli w wymienionych w par., 2 i 3, oraz na sporządzanie odpisów, o ile nie znajdują wątpliwości. Jeżeli jedna strona dostarczy drugiej z aktów swoich odpisów, wolno jej będzie za ich dostarczenie policzyć tylko koszta własne.

§ 10. (1) Przez wyrażenie „akta i t. d.“ w układzie niniejszym rozumie się akta wszelkie (jak n.p. tomy, zeszyty, faszycuły, oddzielne dokumenty, tytuły, spisy, repertorja, listy, rejestry, karty, manualy kart, plany, plany meljoracyjne, projekty, dowody rzeczowe i druki urzędowe), które dotyczą jakiegokolwiek działu wszelkiej administracji państwowej, tak wojskowej jak cywilnej, włącznie administracji sądowej.

(2) Za akta specjalne i t. d. w myśl układu niniejszego uważa się w przeciwstawieniu do aktów generalnych, zawierających ogólne reskrypty i rozporządzenia — akta i t. d., które dotyczą poszczególnych osób, przedmiotów i spraw, choćby w zeszytach aktowych lub aktach zbiorowych miały być złożone rozmaite sprawy tego rodzaju.

§ 11. Koszta oddania aktów ponosi strona, która je oddaje.

§ 12. Korespondencja pomiędzy władzami stron obu we wszystkich sprawach, związanych z wymianą aktów na podstawie niniejszego układu, dokonywa się za pośrednictwem generalnych komisarzy zdawczych, o ile oni pośrednictwa nie poruczą dla poszczególnych gałęzi administracji komisarzom zdawczym.

§ 13. Przepisy powyższe nie obejmują aktów i t. d., co do których ustalono już lub ustaliłoby się miało w przyszłości osobne przepisy o oddaniu w innych składach (jak np. w układzie polsko-niemieckim w przedmiocie przelania wymiaru sprawiedliwości na górnośląskim obszarze plebiscytowym, z kwietnia 1922).

§ 14. Oba Rządy dołożą wszelkich starań, aby wyjaśnić wątpliwości, które powstaćby mogły co do ścisłego wykouania niniejszego układu, i powiadomią stronę drugą o wyniku swoich dochodzeń. Oba Rządy poproszą Górnośląski Trybunał Rozjemczy, aby rozstrzygnął w wypadkach, w których strony do uzgodnienia rozbieżnych zapatrywań dojść nie mogą, i poddadzą się decyzji trybunału. Gdyby trybunał rozjemczy nie był gotów spełnić prośby powyższej, oba Rządy porozumią się co do wyboru innego rozjemcy.

§ 15. Układ niniejszy wchodzi w życie z dniem podpisania.

W dowód powyższego pełnomocnicy układ niniejszy podpisali i położyli pod nim swoje pieczęcie.

Wygotowano w czterech oryginałach, w języku polskim i niemieckim, w Opolu dn. 18 czerwca 1922 r.

(—) *Dr. Zygmunt Seyda*

(—) *Dr. Paul Eckardt*

(—) *Dr. Gottfried Schwendy.*

## WIADOMOŚCI BIBLIOGRAFICZNE.

„Dziennik Ustaw Rzeczypospolitej Polskiej“ zawiera w:

- N<sup>o</sup> 86. Poz. 774. Ustawa z dnia 26 września 1922 r. w przedmiocie ratyfikacji konwencji handlowej między Polską a Austrią, podpisanej w Warszawie, dnia 25 września 1922 r.  
 Poz. 775. Ustawa z dnia 26 września 1922 r. w przedmiocie tymczasowego unormowania stosunków handlowych i żeglugowych między Polską a terytorjum Kłajpedy.  
 Poz. 776. Ustawa z dnia 26 września 1922 r. w przedmiocie ratyfikacji polsko-niemieckiego układu, dotyczącego górnośląskiej spółki brackiej „Oberschlesischer Knappschaftsverein“, podpisanego w Poznaniu dnia 26 sierpnia 1922 r.  
 Poz. 777. Ustawa z dnia 26 września 1922 r. w przedmiocie ratyfikacji i poprawek do art. 4, 6, 12, 13, 15 i 26 umowy Związku Narodów, uchwalonych 3, 4 i 5 października 1921 r. przez II Zgromadzenie Ogólne Związku Narodów.
- N<sup>o</sup> 87. Poz. 782. Układ z dnia 29 kwietnia 1922 r. zawarty między Rzeczypospolitą Polską a Rzeszą Niemiecką w sprawie ułatwień dotyczących ruchu granicznego.  
 Poz. 783. Oświadczenie rządowe z dnia 8 września 1922 roku w przedmiocie przystąpienia Rzeczypospolitej Polskiej do Międzynarodowego Porozumienia z dnia 18 maja 1904 r. i do Międzynarodowej Konwencji z dnia 4 maja 1910 r., podpisanych w Paryżu, dotyczących zwalczania handlu żywym towarem.  
 Konwencja międzynarodowa dotycząca zwalczania handlu żywym towarem.
- N<sup>o</sup> 88. Poz. 791. Ustawa z dnia 26 września 1922 r. o uregulowaniu prawa wyboru obywatelstwa polskiego przez obywateli b. cesarstwa austriackiego lub b. królestwa węgierskiego i prawa wyboru obywatelstwa obcego przez b. obywateli tych państw, posiadających, obywatelstwo polskie.  
 Poz. 792. Konwencja dotycząca niefortyfikowania i zneutralizowania Wysp Alandzkich, podpisana w Genewie dnia 20 października 1921 r.  
 Poz. 793. Zarządzenia podpisane dnia 15 czerwca 1922 r. w Opolu pomiędzy Rządami Polskim i Niemieckim z jednej strony a Rządzącą i Plebiscytową Komisją Międzysojuszniczą Górnego Śląska z drugiej, dotyczące sądów, ustanowionych przez tę Komisję.  
 Poz. 794. Oświadczenie Rządowe z dnia 26 września 1922 roku w przedmiocie Zarządzenia podpisanego dnia 15 czerwca 1922 r. w Opolu pomiędzy Rządami Polskim i Niemieckim z jednej strony a Rządzącą i Plebiscytową Komisją Międzysojuszniczą Górnego Śląska z drugiej, dotyczące sądów, ustanowionych przez tę Komisję.  
 Poz. 795. Oświadczenie Rządowe z dnia 21 września 1922 roku w przedmiocie przystąpienia Rzeczypospolitej Polskiej do Międzynarodowej Konwencji Radjotelegraficznej, podpisanej w Londynie, dnia 5 lipca 1912 r.
- N<sup>o</sup> 89. Poz. 801. Ustawa z dnia 22 września 1922 r., dotycząca rozszerzenia zakresu działania ustawy z dnia 29 lipca 1921 r. o przeznaczeniu terenów za cytadelą, oraz pasa ziemi wzdłuż ulicy Górnej w Warszawie pod budowę domów.  
 Poz. 802. Ustawa z dnia 22 września 1922 r. w przedmiocie zmiany art. 5 ustawy z dnia 29 lipca 1921 r. o przeznaczenia



terenów za cytadelą, oraz pasa ziemi wzdłuż ulicy Górnej w Warszawie pod budowę domów.

Poz. 803. Ustawa z dnia 22 września 1922 r. w przedmiocie zmiany przepisów austriackiej ustawy z dnia 16 grudnia 1906 r. o ubezpieczeniu pensyjnym funkcjonariuszy w służbie prywatnej i niektórych funkcjonariuszy w służbie publicznej w brzmieniu, ustalonom rozporządzeniem z dnia 25 czerwca 1914 r. i ustawa z dnia 10 czerwca 1921 r.

Poz. 804. Ustawa z dnia 22 września 1922 r. w przedmiocie zmiany ustawy niemieckiej z dnia 20 grudnia 1911 r. o ubezpieczeniu urzędników prywatnych.

Poz. 805. Ustawa z dnia 25 września 1922 r. o kontroli nad długami Państwa.

Poz. 813. Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 11 września 1922 r. w sprawie zmiany przepisów o dietach i kosztach podróży.

Poz. 816. Rozporządzenie Ministra Skarbu w porozumieniu z Ministrem Sprawiedliwości z dnia 5 października 1922 r. w przedmiocie zmiany rozporządzenia z dnia 31 grudnia 1920 r. o ograniczeniu obrotów dewizami i walutami zagranicznymi.

Poz. 817. Rozporządzenie Ministra Skarbu z dnia 5 października 1922 r. w sprawie zmiany rozporządzenia z dnia 15 stycznia 1921 r. w przedmiocie wykonania rozporządzenia o ograniczeniu obrotów dewizami i walutami zagranicznymi.

Poz. 818. Rozporządzenie Ministra Skarbu z dnia 5 października 1922 r. w przedmiocie wydawania przez delegatów Ministerstwa Skarbu pozwoleń na wywóz kruszców szlachetnych.

## ADRES REDAKCJI I ADMINISTRACJI

DZIENNIKA URZĘDOWEGO M. S. Z.

WARSZAWA, PLAC MAŁACHOWSKIEGO 4, PAŁAC KRONENBERGA II P.

ODDZIAŁ ARCHIWALNO-BIBLIOTECZNY M. S. Z. TEL. 413-73.

CENA NUMERU MKP. 100.

TREŚĆ: 211. Zarządzenie w sprawie ujednostajnienia znaków i pieczęci używanych przez Placówki Rzeczypospolitej Polskiej zagranicą. 212. Okólnik w sprawie Konferencyj Administracyjno-Organizacyjnych. 213. Okólnik w sprawie ustalenia opłat za wize paszportowe dla obywateli holenderskich. 214. Okólnik w sprawie informacji o asekuracji gmachów państwowych i prawodawstwie w dziedzinie zaalesienia nieużytków. 215. Okólnik w sprawie rewindykacji przedmiotów w myśl art. 238 Traktatu Wersalskiego. 216. Okólnik w sprawie strat obywateli polskich na terenie państw obcych. 217. Okólnik w sprawie dni świątecznych. *Załącznik*. Wykaz uroczystych świąt narodowych i kościelnych, które są obchodzone na całym obszarze Rzplitej. 218. Komunikat w sprawie depozytów złożonych przez obywateli polskich na placówkach niemieckich w Rosji. 219. Komunikat w sprawie dopuszczenia studentów zagranicznych na studia w Politechnice lwowskiej. 220. Okólnik w sprawie podwyższenia opłat konsularnych w Niemczech. 221. Komunikat w sprawie odbierania pieniędzy z kas M. S. Z. 222. Komunikat w sprawie zmiany lokalów podległych M. S. Z. Urzędów Zagranicznych. 223. Ruch służbowy za listopad 1922 r. w Centrali i na Placówkach M.S.Z. Dodatek do № 26 Dziennika Urzędowego Min. Spraw Zagr. — Układ polsko-niemiecki w przedmiocie wymiany aktów. — Wiadomości bibliograficzne. Tablica wzorów do pozycji 211 - ej.